

## 89351-2026 - Mededinging

Duitsland – Druk VATen – Fertigung von drei ESS T-REX Detektorgehäusen gemäß

Leistungsbeschreibung vom 13.01.2026

OJ S 26/2026 06/02/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Leveringen

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

E-mail: [einkauf@fz-juelich.de](mailto:einkauf@fz-juelich.de)

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming

Activiteit van de aanbestedende dienst: Onderwijs

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Fertigung von drei ESS T-REX Detektorgehäusen gemäß Leistungsbeschreibung vom 13.01.2026

Beschrijving: Liefer- und Leistungsumfang - Beschaffung des Grundmaterials und der Nebekomponenten in den geforderten Güten - Mechanische Fertigung gemäß techn. Zeichnungen - Vakuumgerechte Reinigung innen und außen (das Detektorgehäuse selbst wird innerhalb einer Vakuumkammer platziert) - siehe beigelegte Reinigungsprozedur: ZEA-1-FB-402 - Eloxieren aller bearbeiteter Aluminiumbauteile (siehe Leistungsbeschreibung) - Montage des Detektorgehäuses in einem angrenzten sauberen Bereich, abgetrennt von der zerspannten Fertigung - Dichtigkeitsprüfung (siehe Leistungsbeschreibung) - Vermessung aller in den technischen Zeichnungen vermerkten Prüfmaße und die Übermittlung der Messprotokolle nach Abschluss der zerspannenden Bearbeitung an den Auftraggeber - Die Abnahme erfolgt vor der Auslieferung durch den Auftraggeber vor Ort - Verpackung und Transport zum Forschungszentrum Jülich - Weitere Angaben siehe Leistungsbeschreibung vom 13.01.2026

Identificatiecode van de procedure: ac0d0382-7695-4603-b0db-4f39b48c864e

Interne identificatiecode: I70-42395911

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 44615000 Druk VATen

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Wilhelm-Johnen-Str

Stad: Jülich

Postcode: 52425

Onderverdeling land (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Duitsland

##### 2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 399 900,00 EUR

#### **2.1.4. Algemene informatie**

##### **Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

vgv - Offenes Verfahren nach § 14 Abs. 2 VgV

#### **2.1.6. Gronden voor uitsluiting**

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

## **5. Perceel**

---

### **5.1. Perceel: LOT-0001**

Titel: Fertigung von drei ESS T-REX Detektorgehäusen gemäß Leistungsbeschreibung vom 13.01.2026

Beschrijving: Liefer- und Leistungsumfang - Beschaffung des Grundmaterials und der Nebekomponenten in den geforderten Güten - Mechanische Fertigung gemäß techn. Zeichnungen - Vakuumgerechte Reinigung innen und außen (das Detektorgehäuse selbst wird innerhalb einer Vakuumkammer platziert) - siehe beigelegte Reinigungsprozedur: ZEA-1-FB-402 - Eloxieren aller bearbeiteter Aluminiumbauteile (siehe Leistungsbeschreibung) - Montage des Detektorgehäuses in einem angrenzten sauberen Bereich, abgetrennt von der zerspannten Fertigung - Dichtigkeitsprüfung (siehe Leistungsbeschreibung) - Vermessung aller in den technischen Zeichnungen vermerkten Prüfmaße und die Übermittlung der Messprotokolle nach Abschluss der zerspanenden Bearbeitung an den Auftraggeber - Die Abnahme erfolgt vor der Auslieferung durch den Auftraggeber vor Ort - Verpackung und Transport zum Forschungszentrum Jülich - Weitere Angaben siehe Leistungsbeschreibung vom 13.01.2026

Interne identificatiecode: LOT-0001 I70-42395911

#### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 44615000 Drukvaten

Aanvullende classificatie (cpv): 44615000 Drukvaten

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Postadres: Wilhelm-Johnen-Str

Stad: Jülich

Postcode: 52425

Onderverdeling land (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Duitsland

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Begindatum: 13/05/2026

Einddatum van de duur: 16/12/2027

#### **5.1.5. Waarde**

Geraamde waarde exclusief btw: 399 900,00 EUR

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja  
Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

#### **5.1.10. Gunningscriteria**

##### **Criterium:**

Type: Prijs

Naam: -

Beschrijving: Für die Angebotswertung in Bezug auf den Preis wird jeweils eine Punkteskala von 0 bis 75 Punkten festgelegt. Weitere Angaben: siehe Bewertungsmatrix

##### **Criterium:**

Type: Kwaliteit

Naam: -

Beschrijving: Kategorie Technik: (0 - 10 Punkte möglich) Umsetzung der in der Leistungsbeschreibung geforderten Dichtheitsprüfung mit betriebsinterner Ausrüstung im eigenen Betrieb. (Ausrüstung vorhanden und Umsetzung im eigenen Betrieb möglich. - 3 Punkte möglich) Der firmeneigene Maschinenpark ermöglicht eine zeitliche parallele Fräsbearbeitung von zwei Hauptkörpern (Pos. 01 "Body" 231-005157 Version: g) (Nachweis über zwei Zerspannungsmaschinen mit geeigneten Kapazitäten erbracht: - 7 Punkte möglich)

##### **Criterium:**

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Kategorie Referenzen: (0 - 15 Punkte möglich). Nachweis über die Fertigung von zwei aus Aluminium-Vollmaterial gefrästen, druckdichten Kammern (mind. 1 bar Differenzdruck), welche jeweils auf einer Fläche von mind. 200 cm<sup>2</sup> eine mit Restwandstärke von ≤ 5 mm aufweisen. Referenzen aus den letzten 7 Jahren werden berücksichtigt. Nachweis erbracht: (10 Punkte möglich) Nachweisliche Referenzen in den letzten 5 Jahren über die zerspanende Herstellung von Aluminiumbauteilen größer als 1000 x 300 x 300 mm, welche mind. ein Fertigmaß größer als 300 mm mit Toleranzen von ±0,05 mm oder feiner aufweisen. Anzahl der Referenzen: (5 Punkte möglich) Erläuterung: Eine Referenz wird mit einem Punkt bewertet, zwei Referenzen werden mit zwei Punkten bewertet, drei oder mehr Referenzen werden mit fünf Punkten bewertet. Keine Referenz wird mit null Punkten bewertet.

Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: Bewertung siehe Matrix

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.subreport.de/E64554624>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

##### **Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.subreport.de/E64554624>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 19/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 55 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Es handelt sich um ein offenes Verfahren. Nachforderungen sind nur im Rahmen der Regelungen der VgV möglich.

**Informatie over de openbare opening:**

Openingsdatum: 19/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Plaats: Jülich, 52425

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Eine Vorauszahlung ist nicht zulässig. Zahlungsbedingungen im v. g.

Verfahren sind: 100 % nach vollständiger Lieferung und erfolgreicher Abnahme, sowie Vorlage einer Rechnung. Zahlungsziel: 30 Tage netto

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt

Informatie over de termijnen voor beroep: Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor

Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134

Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 135 GWB

Abs. 1 GWB lautet: Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1) gegen § 134 verstoßen hat oder 2) den Auftrag ohne vorherige

Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem

Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. § 135 Abs. 2 GWB lautet: Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb

von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. § 135 Abs. 3 GWB lautet: Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn 1) der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist, 2) der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und 3) der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens zehn Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde. Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

## 8. Organisaties

---

### 8.1. ORG-0001

Officiële naam: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Infrastruktur-

Registratienummer: Berichtseinheit-ID 00013306

Afdeling: Beschaffung

Postadres: Wilhelm-Johnen-Str.

Stad: Jülich

Postcode: 52428

Onderverdeling land (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Duitsland

Contactpunt: Einkauf

E-mail: [einkauf@fz-juelich.de](mailto:einkauf@fz-juelich.de)

Telefoon: +49 2461 61-4112

Fax: +49 2461 61-2213

Internetadres: <https://www.fz-juelich.de>

Kopersprofiel: <https://www.fz-juelich.de/de>

#### **Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt  
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

#### 8.1. **ORG-0002**

Officiële naam: Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt  
Registratienummer: t:0228/94990  
Postadres: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Stad: Bonn  
Postcode: 53113  
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Duitsland  
E-mail: [vk@bundeskartellamt.bunde.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bunde.de)  
Telefoon: +49 22894990  
Fax: +49 2289499163  
Internetadres: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

#### 8.1. **ORG-0003**

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83  
Stad: Bonn  
Postcode: 53119  
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Duitsland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefoon: +49228996100

**Rollen van deze organisatie:**

TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 1730bfe3-fe6d-4c97-bce4-b82ea254d9e5 - 01  
Type formulier: Mededinging  
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Subtype aankondiging: 16  
Verzenddatum van de aankondiging: 04/02/2026 13:52:17 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd  
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits  
Publicatienummer aankondiging: 89351-2026  
Nummer uitgave PB S: 26/2026  
Datum van bekendmaking: 06/02/2026